

Psa

Chapter 96

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 לַיהוָה שִׁירֹו לִיהוָה שִׁירֹו שִׁירֹו שִׁירֹו שִׁירֹו שִׁירֹו
गाओ गाओ गाओ गाओ गाओ गाओ
H0776 H3605 H3068 H7891 H2319 H3068 H7891

परमप्रभुले गर्नु भएको नयाँ कुराहरूका बारेमा नयाँ गीत गाऊ, सारा संसारले परमप्रभु प्रति गीत गाउन्।

2 שִׁירֹו לַיהוָה בְּרָכּוּ שְׁמוֹ בְּשִׁירֹו מְיוֹם-לְיוֹם יְשׁוּעָתוֹ
गाओ गाओ धन्य-माझुहोस् उहाँको-नाम घोषणा-गर्नुहोस् दिन-प्रति दिन उहाँको-मुक्ति
H3444 H3117 H3117 H1319 H8034 H1288 H3068 H7891

परमप्रभु प्रति गाऊ, उहाँको नाउँको प्रशंसा गर! सुसमाचार भन, प्रत्येक दिन उहाँको मुक्तिको विषयमा कुरा गर।

3 סִפְרוּ וְגִידוּ בְּגוֹיִם כְּבוֹדוֹ בְּכָל-הָעַמִּים נִפְלְאוֹתָיו
वर्णन-गर्नुहोस् जातिहरूमाझ उहाँको-महिमा सबै जनताहरूमाझ उहाँका-आश्चर्यहरू
H6381 H3605 H3519

परमप्रभु साँच्चि नै अद्भूत हुनुहुन्छ, भनेर मानिसहरूलाई भन, परमेश्वरले गर्नु हुने आश्चर्यचकित चीजहरूका विषयमा राष्ट्रहरू माझ भन। सृजना गर्नु हुने अचम्मका कामहरूको बारेमा मानिसहरूलाई भन।

4 כִּי קִיַּיִן מְהִינָה לַיהוָה הַמְּהִילָה וּמְהַלֵּל מְאֹד נִרְאָה גֵּוָה עַל-כָּל-אֱלֹהִים
किनकि महान् परमप्रभु-हुनुहुन्छ परमप्रभु-हुनुहुन्छ र-अत्यन्त-प्रशंसनीय हुनुहुन्छ भयानक उहाँ सबैभन्दा देवताहरूमाथि
H0430 H3605 H1931 H3372 H3966 H3068

परमप्रभु महान् हुनुहुन्छ र प्रशंसाको योग्य हुनुहुन्छ। उहाँ अन्य सबै "देवताहरू"को भन्दा अझ उहाँकै डर राख्नु पर्छ।

5 וְכִי-כָל-אֱלֹהִי הָעַמִּים יָדְעוּ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְיִתְפָּאֲרוּ עָלָיו
किनकि सबै जातिहरूका देवताहरू-मूर्ति-हुन् जनताहरूका जातिहरूका देवताहरू-मूर्ति-हुन्
H8064 H3068 H0457 H0430 H3605

अन्य जातिहरूका सबै "देवताहरू" खाली मूर्तिहरू मात्र हुन्। तर परमेश्वरले स्वर्ग बनाउनुभयो।

6 הוֹדָה-וְהִתְהַלָּל וְהִתְפָּאֲרָה עַל-לִפְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ
शोभा-र शक्ति-र उहाँको-सम्मुखमा-छ सौन्दर्य शक्ति-र उहाँको-सम्मुखमा-छ
H4720 H8597 H5797 H6440 H1926 H1935

उहाँको समक्षमा आदर र महिमा चम्किरहेको छ। परमेश्वरको पवित्र मन्दिरमा शक्ति र सौन्दर्य छ।

7 הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפָּחוֹת כְּבוֹד שִׁירֹו
चढाओ चढाओ परमप्रभुलाई परमप्रभुलाई परमप्रभुलाई
H5797 H3519 H3068 H3051 H4940 H3068 H3051

परिवारहरू, जातिहरू परमप्रभुको प्रशंसा र महिमाको गीत गाओ।

8 הָבוּ לַיהוָה שְׁמוֹ מְנוּחָה וְבָאוּ שְׁמוֹ מְנוּחָה
चढाओ चढाओ उठाओ उठाओ महिमा उहाँको-नामको परमप्रभुलाई परमप्रभुलाई
H0935 H4503 H5375 H8034 H3519 H3068 H3051

परमप्रभुको नाउँको प्रशंसा गर आफ्ना बलिहरू ल्याऊ र मन्दिर तर्फ जाऊ।

9 הַשָּׁתָּחוּ לַיהוָה הַשָּׁתָּחוּ קָדְשׁ קָדְשׁ קָדְשׁ
दण्डवत्-पर्नुहोस् परमप्रभुलाई परमप्रभुलाई पवित्रता पवित्र-शोभामा पवित्रता
H0776 H3605 H6440 H6944 H1927 H3068 H7812

पवित्रताको सौन्दर्यसित परमप्रभुको उपासना गर। पृथ्वीमा प्रत्येक मानिसले परमप्रभुको उपासना गर।

יְרִין תְּמוֹט בֵּל-תָּבֵל תְּבוֹן אֶת-מְלֶךְ יְהוָה וּבְנוֹם אֲמָרוּ 10
न्याय-गर्नुहुन्छ डग्नेछैन कहिल्यै संसार स्थिर-छ निश्चय-नै राज्य-गर्नुहुन्छ परमप्रभुले जातिहरूमाझ भन्नुहोस्
H1777 H4131 H1077 H8398 H0637 H3068 H0559

בְּמִישְׁרֵי עַמִּים
न्यायपूर्ण-रूपमा जनताहरूलाई
H4339

जाति-जातिहरूलाई घोषणा गर, परमप्रभु नै राजा हुन्, ताकि संसार नष्ट नहोस्। परमप्रभुले निष्पक्ष रूपमा संसारमा राज गर्नुहुनेछ।

וּמְלֹאָ: הַיָּם יִרְעֶם הָאָרֶץ וְתִגְלֵי הַשָּׁמַיִם יִשְׁמְחוּ 11
त्यसमा-भएको-सबै समुद्र-र गर्जोस् पृथ्वी र-हर्षित-होस् आकाशहरू आनन्दित-होउन्
H4393 H3220 H7481 H0776 H1523 H8064 H8055

हे आकाश, खुशी हो! हे पृथ्वी, आनन्दित बन! यसमा भएका समुद्र र प्रत्येक थोक खुशीले कराऊ, चिच्याऊ।

יְעַר: עֲצֵי-כָל-אֲרָצוֹתָו אֶזְבוּ וְאֶשְׁרָ-וּכְלֵ-שָׂדֵי יַעֲרֹ 12
रूखहरू वनका सबै गाउनेछन् तब त्यसमा-छ जो र-सबै मैदानहरू आनन्दित-होस्
H6086 H3605 H3605 H5937

खेतहरू र त्यसमा उब्जने प्रत्येक चीज, खुशी बन। जङ्गलका रूखहरू, गाऊ र खुशी बन!

תָּבֵל לְשֹׁט־הָאָרֶץ לְשֹׁט־כָּאָ כִּי-כָּאָ כִּי-וְהוֹהָ לְפָנָי 13
संसारलाई न्याय-गर्नुहुन्छ पृथ्वीको न्याय-गर्न आउनुहुन्छ किनकि आउनुहुन्छ किनकि परमप्रभुको परमप्रभु-सम्मुख
H8398 H8199 H0776 H8199 H0935 H0935 H3068 H6440

בְּאֵמוּנָתוֹ: וְעַמִּים בְּצָדֵק
विश्वासयोग्यतामा र-जनताहरूलाई धार्मिकतामा
H0530 H6664

जव तिनीहरूले परमप्रभु आईरहेको देखेछन्, परमप्रभु संसारमा राजगर्न आउँदै हुनुहुन्छ, परमप्रभुले संसारमा भएका राज्यहरूमा पक्षपात नगरी न्याय र राज्य गर्नुहुनेछ।